

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

24 NOVEMBER 1995

WETSONTWERP

**houdende fiscale, financiële en
diverse bepalingen
(Art. 49 tot 57 en 76 tot 99)**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER EN
DE OVERHEIDSBEDRIJVEN (1)

UITGEBRACHT DOOR MEVR. T. PIETERS

DAMES EN HEREN,

De artikelen van dit ontwerp die aan uw commissie werden overgezonden, werden door haar besproken tijdens haar vergaderingen van 13, 14 en 21 november 1995.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Schellens.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Ansoms, Pieters (D.),
Mevr. Pieters (T.), H. Van
Eetvelt.
V.L.D. HH. Huts, Taelman, Van
Aperen.
P.S. HH. Grosjean, Mook, Tous-
saint.
S.P. HH. Bartholomeeussen,
Schellens.
P.R.L.- HH. Vandenhaute, Waut-
F.D.F. hier.
P.S.C. H. Fournaux.
Agalev/ H. Vanoost.
Ecolo
VI. H. Huysentruyt.
Blok

B. — Plaatsvervangers :

HH. Brouns, Didden, Ghesquière,
Lenssens, Vanpoucke.
HH. Cortois, De Croo, Lahaye,
Smets.
HH. Canon, Coëme, Demotte, Min-
ne.
HH. Cuyt, Delathouwer, Roose.
HH. Hotermans, Moerman, Reyn-
ders.
HH. Gehlen, Lespagnard.
HH. Dallons, Van Dienderen.
HH. Geraerts, Spinnewyn.

Zie :

- 208 - 95 / 96 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Advies van de Raad van State.
- N° 3 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 tot 12 : Verslagen.

Zie ook :

- N° 14 : Tekst aangenomen door de commissies.

(*) Tweede zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

24 NOVEMBRE 1995

PROJET DE LOI

**portant des dispositions fiscales,
financières et diverses
(Art. 49 à 57 et 76 à 99)**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS
ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES (1)

PAR MME T. PIETERS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les articles du présent projet renvoyés à votre commission ont été examinés par celle-ci les 13, 14 et 21 novembre 1995.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Schellens.

A. — Titulaires :

C.V.P. MM. Ansoms, Pieters (D.),
Mme Pieters (T.), M. Van
Eetvelt.
V.L.D. MM. Huts, Taelman, Van
Aperen.
P.S. MM. Grosjean, Mook,
Toussaint.
S.P. MM. Bartholomeeussen,
Schellens.
P.R.L.- MM. Vandenhaute, Waut-
F.D.F. hier.
P.S.C. M. Fournaux.
Agalev/ M. Vanoost.
Ecolo
VI. M. Huysentruyt.
Blok

B. — Suppléants :

MM. Brouns, Didden, Ghesquière,
Lenssens, Vanpoucke.
MM. Cortois, De Croo, Lahaye,
Smets.
MM. Canon, Coëme, Demotte, Min-
ne.
MM. Cuyt, Delathouwer, Roose.
MM. Hotermans, Moerman, Reyn-
ders.
MM. Gehlen, Lespagnard.
MM. Dallons, Van Dienderen.
MM. Geraerts, Spinnewyn.

Voir :

- 208 - 95 / 96 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 3 à 7 : Amendements.
- N° 8 à 12 : Rapports.

Voir aussi :

- N° 14 : Texte adopté par les commissions.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

Overeenkomstig artikel 80 van de Grondwet, heeft de regering bij de indiening van het wetsontwerp de spoedbehandeling gevraagd.

Krachtens artikel 40bis van het Reglement wordt die urgentie « als verworven beschouwd zonder dat de Kamer zich moet uitspreken ».

Tijdens haar vergadering van 8 november 1995 heeft de parlementaire overlegcommissie de evocatietermijn op 3 dagen en de onderzoekstermijn op 15 dagen vastgesteld (Stuk Kamer n° 82/5).

*
* *

DEEL I

Art. 49, 50, 57 en 76 tot 99

I. — INLEIDING DOOR DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMIE EN TELECOMMUNICATIE

« *De ombudsdiensten van de autonome overheidsbedrijven* » (artikel 49)

Deze technische bepaling werd ingevoegd ingevolge een opmerking van de administratie der pensioenen.

De nieuwe tekst strekt ertoe uitdrukkelijk in de mogelijkheid te voorzien dat de leden van de ombudsdiensten bij de autonome overheidsbedrijven bij een arbeidsongeval renten kunnen storten (in de praktijk zijn er zes leden : twee (1 Nederlandstalige en 1 Franstalige) per overheidsbedrijf).

Deze tekst houdt rekening met de suggesties van de Raad van State.

Het pensioenfonds van Belgacom (artikel 50)

De tekst bepaalt dat de Koning een bezoldiging kan toekennen aan de regeringscommissaris aangeesteld bij het pas opgerichte pensioenfonds van Belgacom.

De Post (artikel 57)

Dit artikel strekt ertoe de overheid de mogelijkheid te bieden het kapitaal van De Post te verhogen en zodoende haar financiële grondslag te versterken, eventueel via de federale participatiemaatschappij of via onverschillig welke overheidsmaatschappij die optreedt namens de Staat.

Die kapitaalverhoging zal gebeuren in de context van de Europese boekhoudkundige normen (dekking van de investeringsuitgaven).

Conformément à l'article 80 de la Constitution, le gouvernement a demandé l'urgence lors du dépôt du projet de loi.

En vertu de l'article 40bis du Règlement, celle-ci « est considérée comme acquise sans que la Chambre ait à se prononcer ».

Lors de sa réunion du 8 novembre 1995, la commission parlementaire de concertation a fixé le délai d'évocation à 3 jours et le délai d'examen à 15 jours (Doc. Chambre n° 82/5).

*
* *

PREMIERE PARTIE

Art. 49, 50, 57 et 76 à 99

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'ECONOMIE ET DES TELECOMMUNICATIONS

« *Les services de médiation des entreprises publiques autonomes* » (article 49)

Il s'agit d'une disposition technique insérée suite à une remarque de l'administration des pensions.

Le texte nouveau vise à inclure explicitement la possibilité de verser des rentes en cas d'accident du travail dans le chef des membres des services de médiation auprès des entreprises publiques autonomes (en pratique, il y a en six; deux par entreprise : un francophone et un néerlandophone).

Le présent texte tient compte des suggestions du Conseil d'Etat.

Le fonds de pension de Belgacom (article 50)

Le texte prévoit que le Roi pourra attribuer une rémunération au commissaire du gouvernement désigné auprès du fonds de pension de Belgacom qui vient d'être mis en place.

La Poste (article 57)

Cet article vise à permettre à l'Etat d'augmenter le capital de La Poste et ainsi d'élargir son assise financière et ce via, le cas échéant, la Société fédérale de participation ou toute autre société publique agissant au nom de l'Etat.

Cette augmentation s'inscrira dans le système des normes comptables européennes (couverture de dépenses d'investissement).

Telecommunicatie (hoofdstuk IX — artikelen 76 tot 99)

Op 20 januari 1995 heeft de regering aangekondigd dat, in het kader van de strategische consolidatie van Belgacom, wordt gezocht naar een industriële partner die Belgacom zou versterken met het oog op de ingevolge technologische evolutie en deregulering snel toenemende concurrentie.

De Ministerraad besliste op 28 juli om de helft van de aandelen min één aandeel aan te bieden. Hierbij is wel verstaan dat de Staat een meerderheidsparticipatie behoudt.

De selectie van de strategische partner bevindt zich inmiddels in de eindfase. De verwachting is dat de regering haar keuze in de maand december zal maken.

De regeling van de strategische consolidatie van Belgacom en de bepaling van het regelend kader van de telecommunicatie zijn twee nauw verwante terreinen. Het is immers belangrijk dat de potentiële partners zo goed mogelijk het kader kunnen situeren, waarin hun bedrijvigheid moet passen.

De verschillende bepalingen moeten worden vastgelegd in het kader van deze programmawet daar het uitblijven van een snelle toepassing schadelijke gevolgen zou kunnen hebben voor de openbare financiën.

Om de strategische consolidatie van Belgacom tot een goed einde te brengen, is het bovendien noodzakelijk de nodige transparantie aan te brengen aan het Belgisch regelgevende kader, door het aan te passen aan de Europese richtlijnen.

Nu telecommunicatie steeds belangrijker wordt voor de economie in haar geheel maar ook voor elke burger, is het van belang gebleken dat een ieder, waar hij ook woont, gewaarborgde toegang krijgt tot een minimale dienstverlening inzake kwalitatieve telecommunicatie tegen een betaalbare prijs. Dat is het principe van de universele dienstverlening.

Bepaalde categorieën van personen of welbepaalde zones zouden misschien niet meer worden bediend omdat ze niet rendabel genoeg zijn. Daarom voert dit ontwerp het principe van de universele dienstverlening in. Het begrip universele dienstverlening moet gelijke tred kunnen houden met de technologische vooruitgang, de ontwikkelingen van de markt en de veranderende behoeften van de consument. Wanneer het principe van de universele dienstverlening in de wet wordt opgenomen, is het aangewezen de Koning te machtigen om de precieze inhoud ervan te bepalen.

Het ontwerp voert eveneens het principe in van de financiering van de universele dienstverlening door middel van een fonds. Op dit stuk volgt België de aanbevelingen van de Commissie, die duidelijk haar voorkeur heeft laten blijken voor een financiering via een fonds. Dat fonds zal worden gestijfd door perso-

Les télécommunications (chapitre IX — articles 76 à 99)

Le 20 janvier 1995, le gouvernement a annoncé, dans le cadre de la consolidation stratégique de Belgacom, la recherche d'un partenaire industriel qui renforcerait Belgacom face à la croissance rapide de la concurrence suite à l'évolution technologique et à la dérégulation.

Le Conseil des ministres a décidé le 28 juillet d'offrir la moitié des actions moins une comme participation minoritaire de niveau stratégique. Il est cependant entendu que l'Etat conserve une participation majoritaire.

Le processus de sélection du partenaire stratégique, qui se trouve actuellement dans sa phase finale, est prévu pour le mois de décembre.

L'organisation de la consolidation stratégique de Belgacom et la définition du cadre régulateur des télécommunications constituent deux domaines intimement liés. Il est en effet important pour les partenaires potentiels de situer au mieux le cadre dans lequel aura à s'inscrire leur activité.

Différentes dispositions doivent être prises dans le cadre de cette loi-programme, dans la mesure où l'absence d'une mise en œuvre rapide pourrait avoir des conséquences dommageables sur les finances publiques.

De plus, il est indispensable pour mener à bien la consolidation stratégique de Belgacom de créer la transparence nécessaire dans le cadre réglementaire belge et l'adaptant aux directives européennes.

A l'heure où les télécommunications s'avèrent un enjeu d'une importance grandissante pour l'économie globale mais aussi pour chaque citoyen, il est apparu important de garantir à tous les citoyens l'accès à un service minimal de télécommunications de qualité à un prix abordable, où qu'ils habitent : le service universel.

Certaines catégories de personnes ou certaines zones pourraient ne plus être desservies faute d'une rentabilité suffisante. C'est pourquoi le présent projet pose le principe d'un service universel. Ce concept de service universel doit pouvoir évoluer au rythme du progrès technologique, des développements du marché et de l'évolution des besoins des consommateurs. Si le principe du service universel est inscrit dans la loi, il y a lieu de déléguer au Roi le soin d'en arrêter le contenu précis.

Le projet pose également le principe du financement du service universel par le truchement d'un fonds. En cela, la Belgique suit les recommandations de la Commission qui a largement exprimé sa préférence pour un système de fonds. Ce fonds sera alimenté par les personnes offrant au public des infras-

nen die het publiek infrastructuur en telecommunicatiediensten aanbieden en door de uitgevers van telefoongidsen.

De bepalingen met betrekking tot de licentierechten strekken ertoe nu reeds de reglementaire context te definiëren waarin de exploitanten van alternatieve netten hun activiteiten zullen moeten ontwikkelen.

Wat de bevoegdheden van het BIPT betreft, is het aangewezen het regulerend orgaan van de telecommunicatiesector ruimere bevoegdheden te geven dan die waarover het momenteel beschikt op het stuk van de regeling van geschillen tussen operatoren uit de telecommunicatiesector en het de mogelijkheid te bieden om snel komaf te maken met toestanden die indruisen tegen de in België geldende reglementaire context.

Wat de procedures voor de omzetting van de Europese normen in Belgisch recht betreft, is het de bedoeling een snelle aanpassing van die normen mogelijk te maken aan de hand van de bepaling opgenomen in artikel 122 van de wet van 21 maart 1991.

De machtiging aan de Koning zal uitvoering krijgen op grond van de beleidslijnen die zich op Europees vlak aftekenen en van de beslissing van de Ministerraad van 7 april 1995 met betrekking tot de regelgeving inzake telecommunicatie in België. Aan het parlement zal geregeld worden gerapporteerd over de voortgang van dat proces, dat zal leiden tot de voorbereiding van een coördinatie van de teksten. »

*
* *

De minister antwoordt vervolgens op de opmerkingen van de Raad van State met betrekking tot hoofdstuk IX van het ontwerp, dat handelt over telecommunicatie.

Vooruitlopen ?

De minister herinnert eraan dat de regering besloten heeft het Europees tempo te volgen, maar zoals men weet wordt daar soms onverhoeds geacceleerd. Met betrekking tot de alternatieve infrastructuur waarvoor de Europese Raad voor de telecommunicatie er de voorkeur aan gaf te wachten tot 1998 om de netten open te stellen, heeft de Europese Commissie beslist het advies van de Raad naast zich neer te leggen. Op grond van artikel 90.3 van het Verdrag heeft zij een ontwerprijtlijn ingediend betreffende de openstelling van de teledistributienetten voor de levering van niet-gereserveerde diensten, waarbij de datum van die openstelling tot 1 januari 1996 vervroegd wordt en ze heeft die richtlijn vervolgens (op 18 oktober 1995) definitief goedgekeurd. In feite is het dus de Europese Commissie die vooruitloopt op de resoluties van de Raad van ministers door reeds op 1 januari 1996 infrastructuur te liberaliseren.

structures et des services de télécommunications, ainsi que par les éditeurs d'annuaires.

Les dispositions concernant les droits de licence ont pour objet de définir dès maintenant à l'attention des exploitants de réseaux alternatifs le cadre réglementaire dans lequel ils devront développer leurs activités.

Pour ce qui concerne les pouvoirs de l'IBPT, il convient de donner à l'organe régulateur du secteur des télécommunications des compétences plus larges que celles dont il dispose actuellement en matière de résolution de litiges entre opérateurs de télécommunications et de lui permettre de mettre fin rapidement à des situations qui sont en contradiction avec le cadre réglementaire applicable en Belgique.

Pour ce qui concerne les procédures de transposition en droit belge des normes européennes, l'objectif est de permettre une adaptation rapide de ces normes par le biais de la disposition prévue à l'article 122 de la loi du 21 mars 1991.

L'habilitation donnée au Roi sera mise en œuvre en fonction des orientations identifiées au niveau européen ainsi que de la décision prise par le Conseil des ministres le 7 avril 1995 quant au cadre réglementaire des télécommunications en Belgique. Des rapports seront régulièrement présentés au Parlement sur l'évolution de ce processus, au terme duquel une coordination des textes sera préparée. »

*
* *

Le ministre répond ensuite aux remarques que le Conseil d'Etat a formulées sur le chapitre IX « Télécommunications » du projet.

Anticipation ?

Le ministre rappelle que le gouvernement a décidé de suivre le rythme européen. Force est de constater que celui-ci connaît de très brusques accélérations. Ainsi, en ce qui concerne les infrastructures alternatives, au sujet desquelles le Conseil européen des Télécommunications avait choisi d'attendre 1998 pour procéder à l'ouverture des réseaux, la Commission a décidé de passer outre à l'avis du Conseil. Sur la base de l'article 90.3 du Traité, elle a présenté, puis adopté définitivement (le 18 octobre 1995) un projet de directive sur l'ouverture des réseaux de télédistribution à la fourniture de services non réservés qui avance la date de cette ouverture au 1^{er} janvier 1996. C'est donc en fait la Commission européenne qui anticipe les résolutions du Conseil des ministres en libéralisant des infrastructures dès le 1^{er} janvier 1996.

Die deregulering « à la carte » kan onmogelijk op een coherente wijze geschieden zonder dat algemene maatregelen worden getroffen om een regelgevend kader vast te stellen en dat geldt inzonderheid voor de verplichting van een alomvattende dienstverlening en voor de financiering ervan.

De organisatie van de strategische consolidering van Belgacom en de definitie van het regulerend kader van de telecommunicatie zijn echter aangelegenheden die nauw met elkaar verbonden zijn. Het komt er voor de potentiële partners inderdaad op aan het kader waarin zij zullen moeten werken zo goed mogelijk af te bakenen.

Buitensporige bevoegdheid van de Koning ?

De in dit geval aan de Koning verleende bevoegdheid zal aldus rekening houden met de op Europees vlak vastgestelde oriëntaties alsmede met de op 7 april 1995 door de Raad van ministers genomen beslissing met betrekking tot het regelgevend kader van de Belgische telecommunicatie. Bij het parlement zal op gezette tijden worden gerapporteerd over de ontwikkeling van die actie, na afloop waarvan zal worden begonnen met de coördinatie van de teksten.

Management

Artikel 76, 2° en 3°, heeft betrekking op de structuur van het management van Belgacom. Het voorziet in de mogelijkheid die structuur met inachtneming van de strategische consolidatie aan te passen zonder de bevoegdheden van de raad van bestuur en van de gedelegeerd bestuurder aan te tasten.

Definitie van de universele dienstverlening

Deze artikelen moeten worden bekeken in samenhang met artikel 97 van dit ontwerp. Door artikel 122 van de wet van 21 maart 1991 te wijzigen regelt voornoemd artikel de uitvoeringswijze van de Europese richtlijnen en verordeningen.

Geschillen

Het ligt voor de hand dat het BIPT zich slechts met de geschillen tussen operatoren onderling zal bemoeien als het om activiteiten op het gebied van telecommunicatie gaat. Die functie zal worden uitgeoefend met inachtneming van de wetgeving betreffende de arbitrage. Dankzij de interventie van het BIPT kan worden voorkomen dat een operator een blokkering kan veroorzaken.

Universele dienstverlening en beheersovereenkomst

De beheersovereenkomst zal daar rekening mee moeten houden.

Il est impossible de faire face de manière cohérente à cette dérégulation « à la carte » sans prendre des mesures globales pour fixer un cadre réglementaire et en particulier l'obligation d'un service universel et son financement.

Mais l'organisation de la consolidation stratégique de Belgacom et la définition du cadre régulateur des télécommunications constituent deux domaines intimement liés. Il est en effet important pour les partenaires potentiels de situer au mieux le cadre dans lequel aura à s'inscrire leur activité.

Pouvoir exorbitant donné au Roi ?

L'habilitation donnée en l'occurrence au Roi sera ainsi mise en œuvre en fonction des orientations identifiées au niveau européen ainsi que de la décision prise par le Conseil des ministres le 7 avril 1995 quant au cadre réglementaire des télécommunications en Belgique. Des rapports seront régulièrement présentés au Parlement sur l'évolution de ce processus, au terme duquel une coordination des textes sera préparée.

Le management

L'article 76, 2° et 3° concerne la structure du management de Belgacom. Il introduit une possibilité d'adapter cette structure en fonction de la consolidation stratégique et ce, sans porter atteinte aux pouvoirs du conseil d'administration et de l'administrateur-délégué.

La définition du service universel

Ces définitions sont à lire en liaison avec l'article 97 du présent projet. En modifiant l'article 122 de la loi du 21 mars 1991, celui-ci règle les modalités d'exécution des directives et règlements européens.

Litiges

Il est évident que l'IBPT n'interviendra dans les litiges entre opérateurs qu'à propos de leurs activités dans le secteur des télécommunications. Cette fonction s'exercera dans le respect de la législation relative à l'arbitrage. L'intervention de l'IBPT permettra d'éviter qu'un opérateur puisse provoquer un blocage.

Service universel et contrat de gestion

Le contrat de gestion aura à en tenir compte.

Financiering van het fonds

De bedoelde bijdragen stemmen overeen met welbepaalde diensten en kunnen dan ook niet als belasting worden aangemerkt. In verband met die diensten moeten immers worden vermeld : het feit dat een dienstverlener vrijgesteld is van de verplichting een universele dienstverlening aan te bieden, de activiteit van het BIPT of nog de erkenning van de personen die de telefoongidsen mogen aanmaken.

Dit zal het mogelijk maken die bijdragen te besteden aan de oogmerken waarvoor zij bestemd zijn.

Controle op het fonds

De bepalingen in verband met de administratieve en budgettaire controle zijn van toepassing op het beheer van dit fonds.

Boekhoudkundige normen

Deze paragraaf 2 heeft betrekking op de specifiek voor de telecommunicatiesector geldende bepalingen.

Overeenkomsten in verband met de koppeling van netten

Deze bepaling betekent niet dat de wil van de partijen wordt geschaad, maar dient eerder te worden beschouwd als een basis zowel om de desbetreffende regeling in overeenstemming te brengen met de op Europees vlak geïdentificeerde oriënteringen als om de ontwikkeling van de telecommunicatiesector te vrijwaren.

II. — ALGEMENE BESPREKING**Opmerkingen van de leden**

De heer Olaerts herinnert aan de levendige belangstelling in Vlaanderen voor de ontwikkeling van de informatiemaatschappij en wijst in het bijzonder op het bestaan van het project « Telenet Vlaanderen ».

Hij vreest dat de niet uitgesproken bedoeling van dit hoofdstuk erin bestaat bepaalde actoren uit te sluiten van een gedeelte van de mogelijkheden die door de evolutie van de telecommunicatiemarkt worden geboden. Waarom moet Belgacom trouwens over het monopolie op de universele dienstverlening beschikken ? Waarom wordt de controle voorts volledig toevertrouwd aan het BIPT ? Welke waarborgen worden geboden inzake de onpartijdigheid van het BIPT ?

Spreker brengt voorts in herinnering dat volgens het regeerakkoord vóór het einde van het jaar een nieuwe regelgeving voor de telecommunicatie moet worden uitgewerkt en dat daarbij contact moet worden opgenomen met de gewesten en de gemeenschappen. Die in het regeerakkoord aangegane verbintenissen

Financement du fonds

Les contributions ainsi visées correspondent à des services bien déterminés et ne peuvent dès lors être qualifiées d'impôt. Il faut en effet évoquer, au titre de ces services, le fait pour un prestataire d'être exempté de l'obligation de fourniture du service universel, l'activité menée par l'IBPT ou encore la reconnaissance des personnes habilitées à confectionner les annuaires.

Cela permettra de garantir l'affectation des contributions aux fins auxquelles elles sont destinées.

Contrôle du fonds

Les dispositions du contrôle administratif et budgétaire sont applicables à la gestion de ce fonds.

Normes comptables

Ce paragraphe 2 vise des dispositions spécifiques au secteur des télécommunications.

Accords d'interconnexion

Cette disposition ne doit donc pas être perçue comme portant atteinte à la volonté des parties. Elle est plutôt à considérer comme une base, tant pour la mise en conformité avec les orientations identifiées au niveau européen que pour la sauvegarde du développement du secteur des télécommunications.

II. — DISCUSSION GENERALE**Observations des membres**

M. Olaerts rappelle le vif intérêt soulevé en Flandre par le développement de la société de l'information et, plus particulièrement, l'existence du projet « Telenet Vlaanderen ».

Il craint que le but inavoué du présent chapitre ne soit en fait d'exclure certains acteurs d'une partie des possibilités offertes par l'évolution du marché des télécommunications. Pourquoi, en effet, Belgacom devrait-elle avoir un monopole sur le service universel ? Pourquoi, d'autre part, le contrôle est-il tout entier confié à l'IBPT ? Quelles sont les garanties données quant à la neutralité de celui-ci ?

L'intervenant rappelle par ailleurs qu'aux termes de l'accord de gouvernement, l'élaboration d'un nouveau cadre réglementaire des télécommunications doit avoir eu lieu pour la fin de l'année et que cette élaboration implique des contacts avec les régions et les communautés. Cet engagement figurant dans

wordt blijkbaar ronduit genegeerd, aangezien geen enkel overleg met de gemeenschappen en de gewesten is gepleegd en de federale overheid, die zich niet tevreden kan stellen met het monopoliseren van de beslissing, probeert om de — kapitale — hervorming van de regelgeving inzake telecommunicatie er in een ontwerp van programmawet houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen door te duwen.

Volgens het lid zijn de bepalingen van hoofdstuk IX van dit ontwerp een federale aanval op de Vlaamse kabel.

Het verwondert hem dan ook dat de Vlaamse partijen van de federale meerderheid deze bepalingen kunnen aanvaarden, zonder daarbij rekening te houden met het bepaalde in artikel 14 van het ontwerp van programmadecreet, dat in het Vlaamse parlement is ingediend door een Vlaamse regering die uit dezelfde partijen bestaat.

Het federale parlement zal door de goedkeuring van hoofdstuk IX trouwens ook zichzelf buitenspel zetten, zoals de Raad van State breedvoerig uiteenzet (Stuk n° 208/2, blz. 2).

Spreker stelt daarna de volgende vragen :

— Is er overleg gepleegd met de gewesten en de gemeenschappen ? Indien dat zo is, op welke manier ?

— Welke antwoorden heeft de minister op de bezwaren van de Raad van State ?

— Welk standpunt neemt de minister in met betrekking tot de houding van het Vlaamse parlement inzake Telenet en de telecommunicatie ?

*
* *

De heer Ansoms keurt namens zijn fractie goed dat de regering met behulp van het belangrijke hoofdstuk over telecommunicatie op vier wijzen probeert de aan de gang zijnde evolutie een stapje voor te zijn : door de strategische consolidatie van Belgacom en de zoektocht naar een industriële partner voor die onderneming; door de voorbereiding van de liberalisering van de spraaktelefonie; door de voorbereiding van de liberalisering van de niet-gereserveerde diensten; door de verduidelijking van de taken van Belgacom.

De Raad van State heeft evenwel kritiek geuit op die wil tot anticiperen. Volgens spreker geeft de regering integendeel blijk van haar capaciteiten van goed bestuurder.

Spreker wenst evenwel dat de regering een aantal nadere toelichten verschaft.

Ware het dan ook niet aangewezen ervoor te zorgen dat de voorwaarden verbonden aan de levering van niet-gereserveerde diensten zoals ze worden opgesomd in het ontworpen artikel 98 tot gevolg heeft dat ze bepaalde initiatieven tegenhouden. Kan de minister derhalve nadere toelichting verstrekken bij

l'accord de gouvernement semble bel et bien trahi, dès lors qu'aucune concertation ne paraît avoir été organisée avec les régions et les communautés et que l'autorité fédérale, non contente de monopoliser la décision, tente de faire passer la réforme — capitale — de la réglementation des télécommunications dans un projet de loi-programme portant des dispositions fiscales, financières et diverses.

Le membre estime que les dispositions du chapitre IX du présent projet constituent une attaque fédérale sur le câble flamand.

Il s'étonne, dès lors, que les partis flamands de la majorité fédérale puissent accepter les présentes dispositions, sans égard pour ce que propose l'article 14 du projet de décret-programme déposé au Parlement flamand par un gouvernement flamand comprenant les mêmes partis politiques.

Par ailleurs, le Parlement fédéral sera lui aussi mis hors jeu par l'adoption du chapitre IX, ainsi que l'a longuement souligné le Conseil d'Etat (Doc. n° 208/2, p. 2).

L'intervenant pose ensuite les questions suivantes :

— Y a-t-il eu concertation avec les régions et les communautés ? Si oui, de quelle manière ?

— Quelles réponses le ministre donne-t-il aux objections formulées par le Conseil d'Etat ?

— Quelle est le point de vue du ministre sur les prises de position du Parlement flamand à propos de Telenet et des télécommunications ?

*
* *

Au nom de son groupe politique, *M. Ansoms* approuve le fait que, à travers l'important chapitre consacré aux télécommunications, le gouvernement essaie de précéder de quatre manières l'évolution en cours : par la consolidation stratégique de Belgacom via la recherche d'un partenaire industriel pour celle-ci; par la préparation de la libéralisation de la téléphonie vocale; par la préparation de la libéralisation des services non réservés; par la clarification des tâches de Belgacom.

Le Conseil d'Etat a certes critiqué cette volonté d'anticiper. De l'avis de l'intervenant, le gouvernement fait au contraire montre de la sorte de ses capacités de bon gestionnaire.

L'intervenant souhaite toutefois que le gouvernement apporte un certain nombre de précisions.

Ainsi, il ne conviendrait pas que les conditions mises à l'offre des services non réservés, telles qu'énumérées à l'article 98 en projet, n'aient pour effet d'étouffer certaines initiatives. Le ministre pourrait-il dès lors apporter des précisions sur ces conditions et, plus précisément, sur ce qu'il faut en-

die voorwaarden en meer bepaald bij wat moet worden verstaan onder « de minimumvoorwaarden van geografische bedeking (sic) » ?

In verband met de oprichting van het Fonds voor de universele dienstverlening vraagt spreker vanaf wanneer de bijdragen aan dat fonds verschuldigd worden. Volgens hem zou dat niet dienen te geschieden vóór 1 januari 1998. Welke zijn de operatoren van niet-gereserveerde diensten die dat fonds zullen moeten helpen stijven. Het zou ongepast zijn dat de verplichting om het fonds te stijven ook slaat op bestaande initiatieven, bijvoorbeeld inzake kabeldistributie.

De gemeenschappen staan argwanend ten opzichte van het BIPT : de strikte objectiviteit en onafhankelijkheid van het BIPT moet worden gevrijwaard gelet op de bijzonder delicate taak die aan het instituut is opgedragen.

*
* *

De heer Taelman wijst op de bijzonder kritische ondertoon van de opmerkingen van de Raad van State : de aan de Koning opgedragen bevoegdheid wordt als buitensporig bestempeld en bovendien « kunnen de wetgevende Kamers de exacte draagwijdte van de voorgenomen hervorming niet inschatten en kunnen zij hun functie van controle op de werking van de uitvoerende macht niet uitoefenen; anderzijds zouden de bepalingen betreffende telecommunicatie in een afzonderlijke wet moeten worden ondergebracht. »

Spreker heeft trouwens vragen bij de hervorming van de structuur van de Belgacom-directie die door artikel 76 wordt georganiseerd. Het is vast en zeker een goede zaak dat een aanpassing mogelijk wordt, maar aan die aangelegenheid moet een veel ruimer debat worden gewijd. Wanneer zal de privé-sector een meerderheidsaandeel kunnen nemen in Belgacom ? Is de regering bereid het aandeelhouderschap van het bedrijf open te stellen voor de kleine privé-investeerders ?

In verband met artikel 77, dat geacht wordt een einde te maken aan bepaalde mogelijkheden waarover de minister beschikt om direct in te grijpen in het bestuur van Belgacom, stelt het lid vast dat de regering wel zal ingrijpen om de besteding van de netto winst te regelen.

Hij betreurt anderzijds dat de bepalingen van de artikelen 78 en 79 geenszins een aanzet zijn tot privatisering.

Het lid betreurt eveneens dat het personeel van Belgacom statutair blijft (artikel 80). Hij is van mening dat het principe van het statuut niet geschikt is voor een bedrijf dat aan sterke concurrentie is blootgesteld.

Hij vraagt zich bovendien af of het wel zo verstandig is de berekening van de kostprijs van de universele dienstverlening die door Belgacom wordt verzorgd toe te vertrouwen aan het BIPT (artikel 82),

tendre par « les conditions minimales de couverture géographique » ?

En ce qui concerne la création du fonds pour le service universel, l'intervenant demande à partir de quand les contributions à ce fonds seront dues. Il estime pour sa part que tel ne devrait pas être le cas avant le premier janvier 1998. Quels sont les opérateurs offrant des services non réservés qui devront contribuer à alimenter ce fonds ? Il ne conviendrait pas que l'obligation d'alimenter le fonds vise également des initiatives existantes, par exemple en matière de télédistribution.

Les communautés sont méfiantes à l'égard de l'IBPT : au vu du rôle particulièrement sensible confié à l'IBPT, la stricte objectivité et l'indépendance de celui-ci doivent être garanties.

*
* *

M. Taelman souligne le caractère extrêmement critique des observations formulées par le Conseil d'Etat : l'habilitation donnée au Roi est qualifiée d'exorbitante et n'est par ailleurs « pas de nature à permettre aux chambres législatives d'apprécier l'exacte portée de la réforme entreprise et d'exercer leur fonction de contrôle sur l'activité de pouvoir exécutif » ; d'autre part, les dispositions relatives aux télécommunications devraient constituer une législation distincte.

L'intervenant s'interroge par ailleurs sur le remodelage de la structure de direction de Belgacom organisée par l'article 76. Certes, il est bon de rendre possible une adaptation, mais la question appelle en fait un débat beaucoup plus large. Quand le secteur privé pourra-t-il être majoritaire dans Belgacom ? Le gouvernement est-il prêt à ouvrir l'actionnariat de l'entreprise aux petits investisseurs privés ?

En ce qui concerne l'article 77, censé supprimer certaines possibilités d'intervention directe du ministre dans la gestion de Belgacom, le membre constate que le gouvernement interviendra cependant pour régler l'affectation du bénéfice net.

Il regrette d'autre part que les dispositions des articles 78 et 79 ne constituent nullement l'amorce d'une privatisation.

Le membre déplore également que le personnel de Belgacom reste statutaire (article 80). Il juge que le principe du statut ne convient pas à une entreprise exposée à une forte concurrence.

Il se demande par ailleurs s'il est judicieux de confier à l'IBPT, déjà chargé du contrôle des autres opérateurs, le calcul du coût du service universel assuré par Belgacom (article 82). L'IBPT ne risque-t-

dat reeds belast is met de controle van de andere operatoren. Dreigt het BIPT niet tegelijk rechter en partij te zijn ? Zoals de Raad van State aangeeft, zijn de definities opgenomen in artikel 82 bovendien geen weergave van de teksten van communautair recht. Er dreigt derhalve later een discrepantie te ontstaan met de te voren door de Belgische wetgever aangenomen definities (Stuk n° 208/2, blz 4).

Het BIPT krijgt tevens nieuwe bevoegdheden en mag in geschillen tussen de operatoren een verzoevende of scheidsrechterlijke functie vervullen (artikel 83). Is het evenwel denkbaar dat een dergelijke opdracht wordt toevertrouwd aan een Instituut dat beheerd wordt door een minister ? Waarom worden voorts de gemeenschappen niet bij de materie betrokken ?

Met betrekking tot het fonds voor de universele dienstverlening is spreker van oordeel dat de opbrengst van het fonds niet uitsluitend bestemd mag zijn voor de operator die verplicht is de universele dienstverlening te waarborgen, maar ook ten goede moet komen aan iedere andere operator die een dergelijke dienst verleent. Hij vindt het trouwens onaanvaardbaar dat het fonds beheerd zou worden door het BIPT, aangezien het Instituut en Belgacom van dezelfde voorgedijminister afhangen. Hij merkt voorts op dat de bijdrage volgens de Raad van State « de wezenlijke kenmerken van een belasting » vertoont en dat in deze materie « de aan de Koning verleende delegaties slechts op bijkomstigheden betrekking mogen hebben » (Stuk n° 208/2, blz. 5).

Spreker stelt vast dat de Raad van State eveneens bezwaren heeft tegen de boekhoudkundige principes die Belgacom zal moeten naleven (Stuk n° 208/2, blz. 6). Wat antwoordt de regering daarop ?

Het lid merkt op dat de regering, die anders zo graag vooruitloopt op de aan de gang zijnde evolutie inzake telecommunicatie, hier toch van oordeel is dat men ook niet op het tijdschema mag vooruitlopen met betrekking tot de exclusieve rechten van Belgacom voor het leveren van openbare telecommunicatieinfrastructuur, het exploiteren van de spraaktelefonie en het beheer van de openbare telefooncellen. Spreker is zijnerzijds van oordeel dat de regering een verkeerde keuze maakt door de exclusieve rechten van Belgacom in die materies te allen prijze tot 31 december 1997 te willen waarborgen en dat ze zich had moeten laten leiden door de gang van zaken in onze buurlanden, bijvoorbeeld Nederland.

*
* *

De heer Huysentruyt is van oordeel dat wanneer men Belgacom doet instaan voor de universele dienstverlening en haar in ruil daarvoor een financiële compensatie garandeert, men daarmee de concurrentieregels vervalst : de operator die belast is met de universele dienstverlening zal des te minder moeten investeren, aangezien hij op die manier een

il pas d'être juge et partie ? En outre, ainsi que le relève le Conseil d'Etat, les définitions données à l'article 82 ne sont pas la reproduction de textes communautaires et le danger existe qu'il y ait ultérieurement divergence avec les définitions anticipativement adoptées par le législateur belge (Doc. n° 208/2, p. 4).

De nouvelles compétences sont également confiées à l'IBPT en matière de conciliation ou d'arbitrage (article 83) entre les opérateurs. Mais est-il concevable de confier pareille mission à un Institut qui est géré par le ministre ? Pourquoi, d'autre part, n'implique-t-on pas les communautés ?

En ce qui concerne le fonds pour le service universel, l'intervenant estime que le produit de ce fonds ne devrait pas aller au seul opérateur obligé d'assurer le service universel mais également à tout autre opérateur qui serait amené à offrir celui-ci. Il juge par ailleurs inacceptable que la gestion du fonds soit assurée par l'IBPT, dès lors que l'Institut et Belgacom dépendent du même ministre de tutelle. Il relève par ailleurs que, pour le Conseil d'Etat, les contributions destinées à alimenter le fonds « présente(nt) les caractères essentiels d'un impôt » et que, en la matière, « les délégations au Roi ne (peuvent) porter que sur des points secondaires » (Doc. n° 208/2, p. 5).

L'intervenant constate que le Conseil d'Etat a également soulevé des objections à propos de la détermination par le Roi des règles comptables que Belgacom devra respecter (Doc. n° 208/2, p. 6). Que répond le gouvernement ?

Le ministre observe que le gouvernement, par ailleurs si désireux d'anticiper l'évolution en cours en matière de télécommunications, n'en estime pas moins que « (le) calendrier ne doit pas être (...) anticipé » en ce qui concerne les droits exclusifs de Belgacom pour la fourniture d'infrastructure publique de télécommunication, l'exploitation de la téléphonie vocale et la gestion du secteur des cabines publiques. L'intervenant estime pour sa part qu'en voulant à tout prix garantir à Belgacom des droits exclusifs en ces matières jusqu'au 31 décembre 1997, le gouvernement fait un mauvais choix et qu'il aurait fallu davantage s'inspirer de ce qui se passe dans les pays voisins, par exemple aux Pays-Bas.

*
* *

M. Huysentruyt estime que faire offrir le service universel par Belgacom et garantir en échange à celle-ci une compensation financière revient à fausser les règles de la concurrence : l'opérateur chargé du service universel aura d'autant moins à investir qu'il sera ainsi dopé par un financement public, alors que les autres opérateurs seront pénalisés par le fait

steuntje in de rug krijgt door een overheidsfinanciering, terwijl de andere operatoren zullen worden bestraft doordat ze geen universele dienstverlening zullen kunnen aanbieden zonder daarvoor aanzienlijke investeringen te doen.

*
* *

De heer Bartholomeeussen is het eens met de overwegingen van de heer Ansoms (zie *supra*).

Hij heeft bovendien de volgende suggesties :

— zou het niet aangewezen zijn de universele dienstverlening in te voeren naar aanleiding van de liberalisering van alle telecommunicatie-infrastructuren, met name op 1 januari 1998 ?

— zou de universele dienstverlening niet kunnen worden gedefinieerd als « de levering van de basisdiensten voor telefonie » ?

— is het met het oog op de verwezenlijking van de doelstellingen wel aangewezen in artikel 98 van het ontwerp te verwijzen naar de wet van 6 februari 1987 betreffende de radio- en teledistributienetten en betreffende de handelspubliciteit op radio en televisie ?

— zou het niet raadzaam zijn via de bepalingen met betrekking tot het BIPT de betrokkenheid van de gewesten en de gemeenschappen te organiseren ?

Antwoorden van de minister

(De opmerkingen van *de leden* na de eerste antwoorden van de minister werden opgenomen in het desbetreffende verslag, in zoverre in die opmerkingen om aanvullende verduidelijkingen werd verzocht).

Alvorens te antwoorden op de specifieke vragen van de leden, onderstreept de minister met aandrang dat het overheidsbedrijf Belgacom geen enkele toelage van de Staat ontvangt, zulks in tegenstelling tot wat de beschouwingen van de sprekers zouden kunnen doen uitschijnen.

Hij herinnert er trouwens aan dat de opheffing van het monopolie van het overheidsbedrijf nu al in zicht is : elk monopolie met betrekking tot de telecommunicatie-infrastructuur zal op 1 januari 1998 definitief verleden tijd zijn. Op die datum zal elke operator zijn eigen infrastructuur kunnen uitbouwen.

De consolidatie van Belgacom

Een aantal voorstellen van sommige sprekers kunnen in overweging worden genomen (zo zou men met het Belgacom-aandeel ter beurse kunnen gaan), althans voor zover ze niet raken aan de fundamentele keuze van de regering inzake de strategische consolidatie van Belgacom met behulp van een industriële partner, die de onderneming beter kan wapenen tegen de snelle groei van de concurrentie.

qu'ils ne pourront offrir de service universel sans procéder à des investissements considérables.

*
* *

M. Bartholomeeussen déclare pouvoir souscrire aux considérations émises par M. Ansoms (cf. *supra*).

Il formule par ailleurs les suggestions suivantes :

— ne serait-il pas opportun que le service universel ne soit introduit qu'au moment de la libéralisation de toutes les infrastructures de télécommunication, c'est-à-dire au 1^{er} janvier 1998 ?

— pour définir ce service universel, ne pourrait-on dire qu'il s'agit de « la fourniture du service téléphonique de base » ?

— à l'article 98 en projet, est-ce bien à la loi du 6 février 1987 relative aux réseaux de radiodistribution et de télédistribution et à la publicité commerciale à la radio et à la télévision qu'il convient de se référer pour réaliser l'objectif poursuivi ?

— ne conviendrait-il pas, à travers les dispositions relatives à l'IBPT, d'organiser l'implication des régions et des communautés ?

Réponses du ministre

(Les observations formulées par *les membres* à la suite des premières réponses du ministre ont été intégrées au compte rendu de celles-ci, dans la mesure où elles constituaient des demandes de précisions supplémentaires).

En préalable à ses réponses aux questions spécifiques des membres, le ministre souligne avec force que l'entreprise publique Belgacom ne reçoit aucun subside de l'Etat, contrairement à ce que certaines des considérations exprimées par les intervenants pourraient donner à croire.

Il rappelle par ailleurs que le monopole de l'entreprise publique est également d'ores et déjà en voie de disparition. Tout monopole sur les infrastructures de télécommunication aura disparu pour le 1^{er} janvier 1998. A cette date, tout opérateur pourra développer sa propre infrastructure.

La consolidation de Belgacom

Le cas échéant, les formules prônées par certains intervenants (par exemple la mise en bourse de l'action Belgacom) peuvent être envisagées, pour autant que ne soit pas remise en cause l'option fondamentale prise par le gouvernement, c'est-à-dire la consolidation stratégique de Belgacom via la recherche d'un partenaire industriel qui renforcera l'entreprise face à la croissance rapide de la concurrence.

De manier waarop die partner moet worden gevonden, alsook het probleem van het noodzakelijke evenwicht tussen het aandeel van de Staat en de inbreng van 49,9 % van het kapitaal door een derde partner kwamen aan bod tijdens de bespreking van de beleidsnota en de departementsbegroting van de minister (cf. verslag van *de heer D. Pieters* namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, Stuk n° 194/4, blz. 296 en volgende).

De regering steunt voor de verwezenlijking van de consolidatie op een dubbel beginsel : enerzijds wenst zij zich ervan te verzekeren dat niet wordt geraakt aan de belangrijkste aspecten van het statuut van Belgacom als autonoom overheidsbedrijf (voornamelijk in verband met de personeelssituatie) en anderzijds moet Belgacom een universele dienstverlening kunnen waarborgen.

In verband met het personeel blijft de vaste aanstelling de regel. Alleen in vier uitzonderingsgevallen mag men personeel in contractueel verband in dienst nemen. De grondbeginselen van het statuut blijven onverkort gelden.

Wel wil de regering de dialoog aanmoedigen tussen de Belgacom-directie en de representatieve werknemersorganisaties, meer bepaald met het oog op de werving van nieuw, hooggeschoold personeel dat dan wel in contractueel verband in dienst zou treden en dat kan beantwoorden aan de noden van een onderneming die het tegen de concurrentie moet opnemen.

Het begrip universele dienstverlening

België heeft een sleutelrol gespeeld bij de invoering van dat begrip, want op basis van een initiatief van het Belgische voorzitterschap is de resolutie uitgewerkt van de Raad van de Europese ministers van Telecommunicatie van 7 februari 1994 over de beginselen voor de universele dienstverlening in de telecommunicatiesector.

Gesterkt door de traditie inzake openbare dienstverlening was België van oordeel dat tegenover de deregulering van het geheel van de telecommunicatie een universele dienstverlening van hoge kwaliteit voor een betaalbare prijs moest worden gesteld en zulks niet alleen voor de spraaktelefonie. Het begrip « universele dienstverlening » geldt voor het geheel van de telecommunicatie.

Voorts mag niet uit het oog worden verloren dat de niet-gereserveerde diensten reeds gedeeltelijk geliberaliseerd zijn. Het begrip universele dienstverlening moet derhalve vanaf de inwerkingtreding van de wet van toepassing zijn.

Op het voorstel van *de heer Bartholomeeussen* om de universele dienstverlening die aan Belgacom wordt opgelegd, te beperken tot het verlenen van een basistelefoondienst en het aanbieden van andere diensten aan de vrije markt over te laten, antwoordt *de minister* dat de universele dienstverlening in een eerste fase toch uitsluitend op de spraaktelefonie

Les modalités de cette recherche et la nécessité de maintenir l'équilibre entre la part de l'Etat et un apport extérieur s'élevant à 49,9 % du capital ont été décrites à l'occasion de la présentation par le ministre de sa note de politique générale et du budget de son département (Voir le rapport de *M. D. Pieters* au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, Doc. n° 194/4, p. 296 et suivantes).

Le gouvernement encadre cette opération de consolidation d'un double principe : l'assurance de ne pas porter atteinte aux caractéristiques essentielles du statut de Belgacom, entreprise publique autonome, tout particulièrement en ce qui concerne la situation du personnel, et la garantie de fourniture du service universel.

En ce qui concerne le personnel, celui-ci demeure statutaire et le recrutement de personnel contractuel est autorisé uniquement dans quatre cas d'exception. Le principe du statut reste intégralement conservé.

Le gouvernement souhaite encourager un dialogue entre la direction de Belgacom et les organisations représentatives du personnel, afin de permettre de nouveaux engagements sous régime contractuel de personnel de haut niveau répondant aux besoins d'une entreprise confrontée à la concurrence.

La notion de service universel

La Belgique a été la cheville ouvrière de l'introduction de cette notion, puisque c'est sur la base d'une initiative de la Présidence belge qu'a été élaborée la résolution du Conseil des ministres européens des Télécommunications du 7 février 1994 sur les principes en matière de service universel dans le secteur des télécommunications.

Fort de sa tradition de la fonction publique, la Belgique a en effet estimé que, face à la dérégulation de l'ensemble des télécommunications, il s'imposait de garantir un service universel de qualité à un prix abordable et ce, pas seulement pour la téléphonie vocale. Au contraire, cette notion de « service universel » est posée par rapport à l'ensemble des télécommunications.

Par ailleurs, il ne faut pas perdre de vue que les services non réservés sont déjà en partie libéralisés. Il convient dès lors que la notion de service universel s'applique dès son introduction dans la législation.

A M. Bartholomeeussen, qui suggère que le service universel imposé à Belgacom soit limité à la fourniture du service téléphonique de base, l'offre d'autres services étant alors laissée au marché libéralisé, *le ministre* répond que, dans un premier temps, le service universel ne portera de toute manière que sur la téléphonie vocale. Cette situation risque toutefois de

betrekking zal hebben. Dat zal evenwel slechts een overgangssituatie zijn, gelet op de extreem snelle evolutie van de telecommunicatie. De minister is dus niet meteen gekant tegen een amendement ter zake van de bepaling in ontwerp, voor zover niet wordt geraakt aan het begrip « universele dienstverlening », maar verkiest toch de door de regering voorgestelde definitie, die ruimer is en bovendien gegrond is op het Groenboek betreffende de liberalisering van de telecommunicatieinfrastructuur.

In verband met de universele dienstverlening zij opgemerkt dat de reële kosten die het BIPT zal aanrekenen, nettokosten zullen zijn. Het zijn immers de nettolasten die de operator moet dragen, rekening houdend met de voordelen die de universele dienstverlening hem oplevert. De uiteindelijke kosten mogen wel de gebruikelijke marge bevatten.

Die definities moeten gezien worden in samenhang met artikel 97 van dit ontwerp. De bij die bepaling doorgevoerde wijziging van artikel 122 van de wet van 21 maart 1991 regelt immers de uitvoering van de Europese richtlijnen en verordeningen ter zake.

Gevraagde machtiging

Rekening houdend met de snelle evolutie van de telecommunicatiemarkt en de strategische consolidatie van Belgacom, moet zeer spoedig een heldere en doorzichtige regelgeving worden uitgewerkt.

De gevraagde machtiging zal worden aangewend om een regelgeving uit te werken voor de telecommunicatiesector in België en om de Europese normen, die duidelijk op de evolutie zijn gericht, in de Belgische wetgeving om te zetten. Aangezien op Europees gebied onmiskenbaar een revolutie inzake telecommunicatie aan de gang is, moeten we er immers op toezien dat de aanwezige operatoren zich kunnen aanpassen en dat gunstige omstandigheden voor de ontwikkeling van initiatieven worden gecreëerd.

De koninklijke besluiten waarbij deze machtiging wordt verleend, worden niet alleen aan de Raad van State voorgelegd, wat vanzelfsprekend is, maar zullen tevens geregeld worden besproken in verslagen die aan het parlement worden uitgebracht en waarin over de stand van zaken van de procedure wordt gerapporteerd. Na afloop van de procedure zal een gecoördineerde versie van de teksten worden voorbereid. Het spreekt vanzelf dat de minister eveneens zal antwoorden op de verzoeken om inlichtingen die de parlementsleden op gegeven ogenblikken tot hem zouden richten.

Rol van het BIPT en rol van de minister

In verband met de personeelsleden van het Instituut en de onpartijdigheid van hun werk wordt verwezen naar de antwoorden die de minister heeft verstrekt tijdens de bespreking van zijn beleidsnota en van de begroting van zijn departement (*ibid.*

n'être que transitoire, eu égard au caractère extrêmement évolutif du monde des télécommunications. Dès lors, même s'il ne s'oppose pas à ce que la disposition en projet soit amendée sur ce point — pour autant que la notion de « service universel » ne s'en trouve pas dénaturée — le ministre estime préférable de s'en tenir à la définition proposée par le gouvernement, laquelle est à la fois plus large et inspirée par le Livre Vert sur la libéralisation des infrastructures de télécommunications.

En ce qui concerne le coût réel du service universel que l'IBPT calculera, ce sera un coût net, c'est-à-dire la charge nette supportée par l'opérateur compte tenu des avantages qu'il retire de la prestation de service universel. Une marge normale sera admise dans ce coût.

Ces définitions sont à lire en liaison avec l'article 97 du présent projet. En modifiant l'article 122 de la loi du 21 mars 1991, celui-ci règle les modalités d'exécution des directives et règlements européens.

L'habilitation demandée

Il est indispensable, face à l'évolution très rapide du marché des télécommunications et à l'opération de consolidation stratégique de Belgacom, que soit défini très rapidement un cadre réglementaire clair et transparent.

L'habilitation demandée sera mise en œuvre pour donner au secteur des télécommunications en Belgique ce cadre réglementaire et pour transcrire dans la législation belge des normes européennes marquées par un caractère éminemment évolutif. La révolution des télécommunications étant, à l'échelon européen, bel et bien lancée, il faut en effet maintenant veiller à ce que les opérateurs présents puissent s'adapter et à ce que les conditions nécessaires au développement d'initiatives soient réunies.

Outre qu'ils seront évidemment soumis au Conseil d'Etat, les arrêtés royaux par lesquels se traduira cette habilitation feront l'objet de rapports régulièrement présentés au Parlement. Ces rapports rendront compte de l'évolution du processus. Au terme de celui-ci, une coordination des textes sera préparée. Il va de soi que le ministre répondra également aux demandes d'informations que les parlementaires pourraient lui adresser à un moment donné.

Le rôle de l'IBPT et le rôle du ministre

En ce qui concerne le personnel de l'Institut et l'impartialité du travail effectué par ce dernier, il est renvoyé aux réponses données par le ministre dans la discussion de sa note de politique générale et du budget de son département (*ibid.*, pp. 298-299). Le

blz. 298-299). De minister beklemtoont dat het Instituut volkomen autonoom werkt.

De heer Olaerts, die zich daarbij beroept op een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, acht het onaanvaardbaar dat een operateur en het met de controle belaste instituut onder dezelfde toezichhoudende minister ressorteren. *De minister* wijst hem er aansluitend op dat het bedoelde arrest in feite betrekking heeft op de eindstations.

Overigens moet worden opgemerkt dat de wet van 21 maart 1991 de bevoegdheden van de minister fors heeft ingekrompen. Belgacom is voortaan een publiekrechtelijke naamloze vennootschap en het beheer ervan is aan haar eigen organen toevertrouwd. In haar takenpakket neemt het aandeel van de niet-gereserveerde diensten almaar toe en dat is precies een domein waarvoor de minister hoegenaamd niet bevoegd is. Bovendien beperkt de taak van de minister, die hij op verzoek van de regeringscommissaris uitoefent, zich ertoe de wettigheid te toetsen van de handelingen die door de onderneming worden verricht. De minister vertegenwoordigt hier het algemeen belang.

Overleg tussen gemeenschappen en gewesten

Dat overleg bestaat en met dat doel werd trouwens een adviescommissie opgericht.

Iedere partij kan vrij initiatieven nemen, maar als een van de andere partijen zich daardoor benadeeld acht kan zij zich verweren.

Wanneer de gemeenschappen bevoegd zijn — bijvoorbeeld voor het overbrengen van beelden — mag Belgacom, zoals dat trouwens ook voor de andere operatoren geldt, alleen optreden met de toestemming van de gemeenschappen. Het komt dus helemaal niet aan de regering toe te beslissen of Belgacom toegang krijgt tot die markt.

In antwoord op een vraag van *de heer Bartholomeeussen* die wenst te weten of dat binnendringen van Belgacom in de beeldtransmissiesector met de Europese regelgeving strookt, verklaart *de minister* dat in dit geval de richtlijn « televisie zonder grenzen » nog altijd van toepassing is. Bij zijn weten is er geen enkele Europese richtlijn die een telecommunicatie-operator verbiedt ook beelden over te brengen mits die beide activiteiten boekhoudkundig gescheiden blijven.

Inzake de betrekkingen met de gemeenschappen en gewesten geeft de regering de wens te kennen dat de best mogelijke synergieën tussen de diverse bevoegdheidsniveaus tot stand zouden komen.

Ter attentie van *de heer Olaerts* die daaromtrent om opheldering vraagt, antwoordt *de minister* dat daarover in het voornoemde adviescomité overleg werd gepleegd maar dat het nog niet afgerond is. De minister heeft overigens ook ruggespraak gehouden

ministre souligne que l'Institut agit en toute autonomie.

A *M. Olaerts*, qui arguë d'un arrêt rendu par la Cour de Justice des Communautés européennes pour estimer inacceptable que l'opérateur et l'institut chargé du contrôle aient le même ministre de tutelle, *le ministre* fait observer que l'arrêt visé concerne en fait les terminaux.

Il faut par ailleurs noter que la loi du 21 mars 1991 a très fortement réduit les pouvoirs du ministre. Belgacom est dorénavant une société anonyme de droit public et sa gestion a été confiée à ses organes. Dans ses missions, la part des services non réservés va croissant; or, il s'agit là d'un domaine pour lequel le ministre ne détient aucune compétence. Pour le surplus, le rôle du ministre, exercé à l'intervention du commissaire du gouvernement, se limite à la vérification de la légalité des actes posés par l'entreprise. En l'occurrence, le ministre représente l'intérêt général.

La concertation avec les régions et les communautés

Cette concertation existe. Une commission consultative a d'ailleurs été créée dans ce but.

Chaque partie est libre de prendre des initiatives en pleine autonomie, mais, si celles-ci sont jugées préjudiciables par l'une des autres parties, des mécanismes existent.

Là où ce sont les communautés qui sont compétentes — par exemple, pour le transport d'images — Belgacom ne peut opérer que moyennant l'autorisation des communautés, comme d'ailleurs les autres opérateurs. Il n'appartient donc nullement au gouvernement de décider que Belgacom pourrait entrer sur ce marché.

En réponse à une question de *M. Bartholomeeussen*, qui demande si une telle irruption de Belgacom sur le marché du transport d'images serait conforme à la réglementation européenne, *le ministre* répond qu'en la matière, la directive « télévision sans frontière » est toujours d'application. Aucune directive européenne ne contient par ailleurs de disposition qui interdise à un opérateur de télécommunications de transporter également des images, pour autant que les deux activités fassent l'objet d'une comptabilité bien distincte.

En ce qui concerne les rapports avec les communautés et les régions, le souhait du gouvernement est de créer les meilleures synergies possibles entre les différents pouvoirs.

En réponse à une demande de précisions de *M. Olaerts*, *le ministre* répond qu'une concertation a eu lieu au sein du comité consultatif déjà cité et qu'elle se poursuit. Le ministre a par ailleurs également eu des contacts personnels avec des représen-

met vertegenwoordigers van de gemeenschappen en er zal nog nader onderhandeld worden voordat de definitieve teksten tot vaststelling van het regelgevend kader zullen worden opgesteld.

Het dossier « Telenet Vlaanderen »

De minister pleit andermaal voor het uitwerken van initiatieven dienaangaande.

Persoonlijk meent hij nochtans dat het uit een economisch oogpunt onzin zou zijn om van Telenet een operator te maken die een tweede infrastructuur met onbeperkte mogelijkheden qua dienstverlening zou beheeren. Hij denkt daarentegen dat voor operatoren die diensten verstrekken een echte toekomst is weggelegd en dat het, wat Telenet betreft, wellicht beter zou zijn een plaats op die markt te veroveren.

Voorwaarden waaronder via alternatieven infrastructuur niet-gereserveerde diensten kunnen worden aangeboden (artikel 98)

In antwoord op de vraag van de heren Ansoms en Taelman over de betekenis van de uitdrukking « minimumvoorwaarden inzake geografische bedekking », verklaart de minister dat de in artikel 98 opgesomde voorwaarden hoegenaamd niet tot doel hebben het verlenen van vergunningen af te remmen maar die te omkaderen.

Het begrip « de minimumvoorwaarden van geografische bedekking » bedoeld in artikel 98, § 1, 2°, is er niet op gericht aan de operatoren van de netten voor de exploitatie van niet-gereserveerde diensten, de verplichting op te leggen van een volledige bedekking in het Belgische grondgebied, behalve indien de bijzondere aard van de dienst het zou rechtvaardigen.

De bedoelde geografische dekking kan zich uiteraard over het gehele nationale grondgebied uitstrekken zoals ten andere vereist werd voor het verlenen van de tweede GSM-vergunningen. In andere gevallen, bijvoorbeeld in industriezones, is de oppervlakte van het geografisch gebied waarin de dienstverleners inzake telecommunicatie moeten werken evenwel uiterst beperkt.

In het door de beide sprekers onder de aandacht gebrachte geval van Telenet zou de vergunning dus kunnen worden uitgereikt voor een bepaalde regio op voorwaarde dat degenen die de vergunning aanvragen zulks wensen.

Repliek

De heer Olaerts acht de antwoorden met betrekking tot het overleg met enerzijds de federale Staat en anderzijds de gemeenschappen en gewesten ontoereikend. Voorts vindt hij dat geen uitsluitend gegeven werd over het deontologisch probleem dat gerezzen is doordat dezelfde minister belast is met de toezicht op zowel de operator als op de controlerende instelling.

tants des communautés. Une concertation aura encore lieu avant la rédaction des textes définitifs fixant le cadre réglementaire.

Le dossier « Telenet Vlaanderen »

Le ministre rappelle plaider pour le développement d'initiatives.

Personnellement, il estime toutefois que vouloir faire de Telenet un opérateur qui gèrerait une deuxième infrastructure permettant tous les services constituerait un non-sens économique. Il juge par contre que les opérateurs de services ont un réel avenir et qu'il serait sans doute plus judicieux pour Telenet de se positionner sur ce marché.

Conditions pour l'offre de services non réservés via des infrastructures alternatives (article 98)

Le ministre répond aux questions de MM. Ansoms et Taelman sur la signification des « conditions minimales de couverture géographique » que les conditions énumérées à l'article 98 n'ont aucunement pour objet de freiner l'octroi d'autorisations d'exploitation, mais bien d'encadrer celles-ci.

Le concept de « condition minimale de couverture géographique » visé à l'article 98, § 1^{er}, 2°, ne vise pas à imposer, aux opérateurs des réseaux pour l'exploitation des services non-réservés, l'obligation d'une couverture totale du territoire belge, sauf si la nature particulière du service le justifie.

Certes, la couverture géographique visée peut parfois correspondre à la totalité du territoire national, comme cela a été requis pour l'octroi de la deuxième licence GSM. Dans d'autres cas, cependant, des fournisseurs de services de télécommunications peuvent opérer sur une superficie extrêmement réduite, par exemple une zone industrielle.

Dans le cas de Telenet, visé par les deux intervenants, l'autorisation pourrait donc être donnée pour une région déterminée, pour autant que ce soit là le désir des auteurs de la demande d'autorisation.

Réplique

M. Olaerts juge insuffisantes les réponses données sur la concertation entre l'Etat fédéral d'une part et les régions et communautés d'autre part et estime par ailleurs qu'il n'a pas été répondu au problème déontologique soulevé par l'exercice par le même ministre de la tutelle sur l'opérateur et de celle sur l'institut contrôleur.

Hij dient derhalve een amendement (n° 1, Stuk n° 208/3) in dat ertoe strekt het hoofdstuk « Telecommunicatie » uit de programmawet te schrappen.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Art. 49 en 50

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Art. 57

De heer Van Aperen vraagt of voor de kapitaalverhoging van De Post ook een beroep op de privésector zal worden gedaan.

Volgens *de minister* is dat geenszins de bedoeling van de regering : de Staat blijft voor 100 % aandeelhouder van het overheidsbedrijf De Post.

Het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

TITEL IX

Amendement n° 1 van de heer Olaerts, dat ertoe strekt de bepalingen van Titel IX weg te laten, wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Art. 76 tot 85

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 86

De heren Van Eetvelt, Bartholomeeussen en Grosjean dienen een amendement (n° 2, Stuk n° 208/3) in.

Volgens *de heer Van Eetvelt* strekt het amendement ertoe te bepalen dat de beslissingen betreffende de oprichtingswijze van het fonds voor de universele dienstverlening worden genomen volgens dezelfde procedure als degene waarin is voorzien bij artikel 98, dat bepaalt dat de beslissingen bij in Ministerraad overlegd besluit worden genomen.

De minister stemt in met dat voorstel.

Hij verklaart voorts dat de bijdragen die aan de operatoren worden gevraagd, betrekking hebben op het verlenen van welbepaalde diensten en derhalve niet als belastingen kunnen worden bestempeld.

Il dépose dès lors un amendement (n° 1 — Doc. n° 208/3) tendant à supprimer le chapitre « Télécommunications » du projet de loi-programme.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art. 49 et 50

Ces articles n'appellent aucune observation.

Ils sont adoptés successivement par 9 voix contre 3 et une abstention.

Art. 57

M. Van Aperen demande si l'augmentation du capital de la Poste impliquera également un appel au secteur privé.

Le ministre répond que telle n'est nullement l'intention du gouvernement : l'Etat restera actionnaire à 100 % de l'entreprise publique La Poste.

L'article est adopté par 9 voix contre 3 et une abstention.

TITRE IX

L'amendement n° 1 de M. Olaerts, tendant à supprimer les dispositions du titre IX, est rejeté par 9 voix contre 3 et une abstention.

Art. 76 à 85

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 4.

Art. 86

Un amendement (n° 2, Doc. n° 208/3) est proposé par *MM. Van Eetvelt, Bartholomeeussen et Grosjean*.

M. Van Eetvelt déclare que cet amendement vise à soumettre la prise de décisions relatives aux modalités de constitution du fonds pour le service universel à la même procédure que celle prévue à l'article 98, c'est-à-dire à la délibération des arrêtés en Conseil des ministres.

Le ministre marque son accord sur cette proposition.

Il déclare par ailleurs que les contributions réclamées aux opérateurs correspondent à des services bien déterminés et ne peuvent dès lors être qualifiées d'impôt.

Volgens *de heer Ansoms* wordt een Europese richtlijn voorbereid, die met name de financiering van de universele dienstverlening zal regelen. Maar uit de voorbereidende werkzaamheden en vooral uit de vergadering van een werkgroep op 18 september jongstleden blijkt dat uitsluitend die operatoren die basis-telefoondiensten aanbieden, tot de financiering zouden moeten bijdragen. Is dat niet in tegenspraak met de bedoelingen ter zake van de minister, die daarover tijdens de algemene bespreking (zie hierboven) heeft verklaard dat volgens hem ook de operatoren van niet-gereserveerde diensten het fonds moeten stijven?

De Europese overheid is trouwens blijkbaar niet van plan nog vóór de liberalisering van de spraaktelefonie, dus vóór 1 januari 1998, de verplichte financiering van de universele dienstverlening in te stellen. Is ook hier de keuze van de minister niet in strijd met de beslissing die op Europees gebied wordt voorbereid?

Volgens *de minister* is op Europees niveau nog geen enkele beslissing genomen. De bespreking in de Raad van de Europese ministers van Telecommunicatie moet nog worden aangevat. De volgende vergadering van die Raad vindt plaats op 27 november.

Hij brengt in herinnering dat het begrip universele dienstverlening voor de Belgische overheid verbonden is met de deregulering van het geheel van de telecommunicatiediensten en dat het vanuit dat oogpunt logisch is aan alle operatoren een bijdrage aan het fonds voor de universele dienstverlening te vragen, ongeacht of ze gereserveerde of niet-gereserveerde diensten aanbieden. De bedoeling is derhalve dat de reeds aanwezige operatoren (± 300 op dit ogenblik) nu al bijdragen en dat de nieuwe operatoren betalen van zodra ze op de markt komen.

Wanneer ter zake evenwel een duidelijke wijziging in het Europese beleid plaatsvindt, zal België zijn beleid afstemmen op de Europese beslissingen.

De heer Ansoms vraagt of het aanbod van interactieve televisiesignalen (bijvoorbeeld teleshopping) als een telecommunicatiedienst moet worden beschouwd.

De minister merkt op dat de gemeenschappen ter zake bevoegd zijn en dat hij derhalve zonder overleg met de gemeenschappen geen standpunt met betrekking tot die diensten kan innemen.

In deze aangelegenheid, net zoals in de andere materies die tot de bevoegdheid van de gemeenschappen behoren (bijvoorbeeld het comprimeren van beelden dat in het Titan-project wordt onderzocht), kan geen bijdrage worden opgelegd zonder een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen.

De minister hoopt dat een samenwerkingsakkoord kan worden gesloten.

*
* *

M. Ansoms fait observer qu'une directive européenne est en préparation, qui règlera notamment le financement du service universel. Or, des travaux préparatoires et, plus précisément, de la réunion d'un groupe de travail le 18 septembre dernier, il semble ressortir que seuls les opérateurs offrant des services de téléphonie de base seraient tenus de contribuer à ce financement. Ceci n'est-il pas en contradiction avec les intentions affichées à cet égard dans la discussion générale par le ministre (voir ci-avant), qui veut voir ce fonds alimenté également par les opérateurs de services non réservés?

Il semble par ailleurs que les autorités européennes n'envisagent pas d'imposer le financement du service universel avant la libéralisation de la téléphonie vocale, c'est-à-dire avant le 1^{er} janvier 1998. Ici aussi, l'option prise par le ministre n'est-elle pas en contradiction avec la décision en préparation à l'échelon européen?

Le ministre fait observer qu'aucune décision n'a encore été prise au niveau européen. La discussion doit encore avoir lieu au sein du Conseil des ministres européens des Télécommunications. La prochaine réunion de celui-ci est fixée au 27 novembre.

Il rappelle que, pour les autorités belges, la notion de service universel est liée à la dérégulation de l'ensemble des services de télécommunications et que, dans cette optique, il est logique de demander une contribution au fonds pour le service universel à l'ensemble des opérateurs, que les services offerts soient réservés ou non réservés. L'intention est dès lors de faire contribuer les opérateurs déjà présents (± 300 à l'heure actuelle), ainsi que tous les nouveaux opérateurs au fur et à mesure de leur entrée sur le marché.

Toutefois, s'il y avait un changement clair de la politique européenne sur ce point, la Belgique s'alignerait sur les décisions européennes.

M. Ansoms demande si l'offre de signaux télévisés interactifs (par exemple, le téléshopping) doit être considérée comme un service de télécommunications.

Le ministre fait observer que la compétence en cette matière appartient aux communautés et qu'il ne peut dès lors prendre attitude sur ce type de services sans discussion avec celles-ci.

En cette matière, comme dans les autres domaines qui relèvent de la compétence de communautés (par exemple, pour le compactage d'images qui fait l'objet du projet Titan) il ne peut être question d'imposer une contribution sans un accord de coopération avec les communautés.

Le ministre espère qu'un accord de coopération pourra être conclu.

*
* *

Amendement n° 2 van de heren Van Eetvelt, Bartholomeeussen en Grosjean wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 87 tot 96

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 97

De heer Ansoms onderstreept dat de bijzondere procedure die bij artikel 97 wordt voorgesteld en volgens welke voor de omzetting van de Europese regelgeving in het Belgisch recht de wet kan worden gewijzigd bij een in Ministerraad overlegd besluit, met de grootst mogelijke omzichtigheid moet worden aangewend.

De minister brengt in herinnering dat slechts onder zeer strikte voorwaarden en in een werkelijk spoedeisend geval een beroep op die techniek kan worden gedaan (zie de memorie van toelichting, Stuk n° 208/1, blz. 43).

Het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 98

De heren Ansoms en Taelman onderstrepen dat nadere toelichting moet worden verschaft bij de algemene beginselen van de in artikel 98 opgesomde voorwaarden voor het verlenen van de toestemming en zij herinneren aan de verklaringen die de minister op dat punt tijdens de algemene bespreking heeft afgelegd (zie hierboven).

Het artikel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 99

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

L'amendement n° 2 de MM. Van Eetvelt, Bartholomeeussen et Grosjean est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

L'article ainsi amendé est adopté par 9 voix contre 4.

Art. 87 à 96

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation.

Ils sont successivement adoptés par 9 voix contre 4.

Art. 97

M. Ansoms souligne que la procédure particulière proposée à l'article 97, qui prévoit que, pour la transposition en droit belge du cadre réglementaire défini sur le plan européen, la loi puisse être modifiée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, doit être utilisée avec la plus grande prudence.

Le ministre rappelle que le recours à cette technique est subordonné à des conditions très strictes (voir l'exposé des motifs, Doc. n° 208/1, p. 43) et motivé par une réelle urgence.

L'article est adopté par 9 voix contre 4.

Art. 98

MM. Ansoms et Taelman soulignent la nécessité de préciser les principes généraux des conditions d'autorisation énumérées à l'article 98 et ils rappellent les déclarations faites par le ministre sur ce point dans la discussion générale (voir ci-avant).

L'article est adopté par 9 voix contre 4.

Art. 99

Cet article n'appelle aucune observation.

Il est adopté par 9 voix contre 4.

DEEL TWEE

Art. 51 tot 56 (NMBS)

I. — INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN VERVOER

« De bepalingen opgenomen in hoofdstuk VI, afdeling 3, hebben een drievoudig doel.

In de eerste plaats moet worden bepaald op welke wijze de overheidsdotaties voor investeringen in infrastructuur en in rollend materieel, waarin basisallocatie 51.11.81.35 van de ontwerpbegroting voor 1996 voorziet, voortaan zullen worden opgenomen in de rekeningen van de NMBS.

De boeking van die dotaties onder de rubriek « kapitaal » is volledig in overeenstemming met het opschrift van de bovengenoemde basisallocatie : « Deelname van de Staat in het kapitaal van de NMBS met het oog op de financiering van de investeringen, ... ».

De tweede doelstelling bestaat erin ervoor te zorgen dat het aldus verhoogde kapitaal kan worden verminderd, meer bepaald teneinde rekening te houden met de waardevermindering van de investeringen in infrastructuur en rollend materieel. Die techniek zou ook kunnen worden aangewend om de weerslag op de resultatenrekening van de historische schuldenlast van de maatschappij te neutraliseren. Verscheidene Europese landen (Frankrijk, Duitsland, Nederland) hebben op die manier en op aanraden van de Europese Unie de lasten van hun spoorwegmaatschappijen verlicht.

De uitvoeringsbesluiten met betrekking tot die kapitaalverminderingen passen in de algemene problematiek van het herstructureringsplan dat ertoe strekt het financieel evenwicht van de NMBS te herstellen. Dat plan wordt momenteel binnen de maatschappij voorbereid en zal binnenkort aan de regering worden voorgelegd. De bepalingen en de voorwaarden voor de kapitaalverminderingen zullen worden vastgelegd in het raam van het algemene antwoord van de regering aan de NMBS. De machtiging die artikel 51, derde lid, aan de Koning verleent, dient daartoe.

De maatregelen die werden genomen om de twee eerste doelstellingen te bereiken, maken de rubriek « kapitaalsubsidies » in de balans van de NMBS overbodig. Bijgevolg wordt voorgesteld die rubriek om te vormen tot een « voorziening » voor herstructurering en modernisering, die de fakkel zal kunnen overnemen van het « Moderniseringsfonds » (en dat is de derde doelstelling), dat volgens de vooruitzichten van de NMBS in 1997 zal zijn uitgeput.

De verrichtingen die krachtens de artikelen 51 (kapitaalverminderingen) en 52 (aanwending van de voorziening) worden doorgevoerd, zullen vanzelfsprekend gebeuren in overeenstemming met het recht van de Europese Unie.

De voorgestelde belastingvrijstellingen staan niet gelijk met overheidshulp. De vrijstelling voor kapi-

DEUXIEME PARTIE

Art. 51 à 56 (SNCB)

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES TRANSPORTS

« Les dispositions de la section 3 du chapitre VI poursuivent trois objectifs.

Il s'agit d'abord de fixer la manière dont seront dorénavant inscrites dans les comptes de la SNCB les dotations de l'Etat pour les investissements en infrastructure et en matériel roulant prévues à l'allocation de base 51.11.81.35 dans le projet de budget pour 1996.

La comptabilisation sous la rubrique « capital » de ces dotations est en parfaite harmonie avec le libellé de l'allocation de base précitée : « Participation de l'Etat dans le capital de la SNCB en vue du financement des investissements ... ».

Le second objectif est de faire en sorte que des réductions du capital ainsi augmenté puissent être opérées, notamment pour tenir compte de la dépréciation des investissements en infrastructure et en matériel roulant. On peut songer aussi à utiliser ce mécanisme pour neutraliser l'effet sur le compte de résultats de l'endettement historique de la société. Plusieurs pays européens (France, Allemagne, Pays-Bas) ont ainsi allégé les charges de leurs sociétés ferroviaires à l'instigation de l'Union européenne.

Les décisions d'exécution relatives à ces réductions de capital s'inscrivent dans la problématique globale du plan de restructuration visant à rétablir l'équilibre financier de la SNCB. Ce plan est en cours de préparation au sein de la société. Le gouvernement en sera prochainement saisi. Les modalités et les conditions des réductions de capital seront arrêtées dans le cadre de la réponse globale du gouvernement à la SNCB. C'est la raison des pouvoirs que l'article 51, alinéa 3 confère au Roi.

Les dispositions prises pour atteindre les deux premiers objectifs rendent inutile la rubrique « subsides en capital » du bilan de la SNCB. Il est donc proposé de la transformer en une « provision » de restructuration et de modernisation, qui pourra — c'est le troisième objectif — prendre le relais de l'actuel « Fonds de modernisation » qui sera épuisé selon les prévisions de la SNCB en 1997.

Les opérations effectuées en vertu des articles 51 (réductions de capital) et 52 (utilisation de la provision) seront, bien entendu, réalisées conformément au droit de l'Union européenne.

Les exemptions fiscales proposées ne sont pas constitutives d'aides de l'Etat. Celle qui se rapporte

taalverminderingen bevestigt de principes van het gemeen fiscaal recht. De vrijstelling voor de voorziening is niet nieuw, aangezien ze reeds is opgenomen in de bepaling die in 1988 een soortgelijke voorziening heeft ingesteld (artikel 164, § 1, 1°, van de programmawet van 30 december 1988), ook al heeft dat bij geen enkele overheid reactie uitgelokt.

De nieuwe manier waarop die dotaties voor investeringen worden geboekt, zal op 1 januari 1996, met name aan het begin van een nieuw boekjaar voor de NMBS, worden toegepast. »

II. — BESPREKING

Art. 51

De heer Roose vraagt waarvoor de kapitaalverhoging die voortvloeit uit de boeking van de overheids-subsidies voor investeringen in infrastructuur en in rollend materieel onder de rubriek « kapitaal », zal worden aangewend.

Hij stelt vast dat dit een zuiver boekhoudkundige operatie is waardoor de NMBS niet één frank meer ter beschikking krijgt, en vraagt wat de gevolgen hiervan zullen zijn voor het netto te financieren saldo.

De minister verklaart dat hij werd verzocht de boeking van de subsidies aan te passen aan hun opschrift in de begroting en daarbij het Europees recht strikt na te leven. Aangezien die subsidie tot doel had investeringen te financieren, is die wijziging immers volkomen aangewezen.

Tot op heden werd op de balans van de NMBS voor kapitaalsubsidies een zelfde bedrag geboekt bij de passiva. Krachtens de bepalingen van het boekhoudrecht werden de subsidies systematisch hernomen naarmate de investeringen werden afgeschreven.

De voorgestelde wijzigingen bieden de Staat derhalve de mogelijkheid om dezelfde subsidie als in het verleden toe te kennen aan de NMBS. Ter zake wordt evenwel gebruik gemaakt van de rekening « kapitaal ».

Voorts vertoont de kapitaalsubsidie nog een saldo. Voorgesteld wordt dat saldo in de herstructurerings- en moderniseringsvoorziening op te nemen. Het herstructureringsplan van de NMBS, waaraan nu nog gesleuteld wordt, ligt nog niet definitief vast; toch is het vrijwel zeker dat de tenuitvoerlegging ervan zal vereisen dat die voorziening wordt aangesproken.

*
* * *

Artikel 51 wordt aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

aux réductions de capital confirme les principes du droit fiscal commun. Celle qui concerne la provision ne constitue pas une nouveauté, puisqu'elle figure déjà, sans que cela n'ait suscité de quelque remarque de quelque autorité que ce soit, dans la disposition instituant une provision similaire en 1988 (article 164, § 1^{er}, 1° de la loi-programme du 30 décembre 1988).

Le nouveau mode de comptabilisation des dotations pour investissements entrera en vigueur au 1^{er} janvier 1996, c'est-à-dire au début d'un nouvel exercice comptable pour la SNCB. »

II. — DISCUSSION

Art. 51

M. Roose demande à quoi sera affectée l'augmentation de capital résultant de la comptabilisation sous la rubrique « capital » des subsides de l'Etat pour les investissements en infrastructure et en matériel roulant.

Constatant par ailleurs qu'il s'agit d'une opération purement comptable, par laquelle pas un franc de plus n'est mis à la disposition de la SNCB, il demande quelles en seront les conséquences pour le solde net à financer.

Le ministre déclare qu'il a été demandé d'adapter le monde de comptabilisation des subsides aux intitulés budgétaires, dans le respect strict du droit communautaire. Puisque la destination de ce subside était de financer des investissements, cette modification est en effet tout à fait indiquée.

Jusqu'à présent, un montant identique était comptabilisé en subsides en capital au passif du bilan de la SNCB. En vertu des dispositions du droit comptable, au fur et à mesure de l'amortissement des investissements, il y avait reprise systématique des subsides.

Les modifications proposées permettront donc à l'Etat de continuer à apporter la même aide à la SNCB que par le passé, mais en travaillant avec le compte « capital ».

Il reste par ailleurs un reliquat de subsides en capital. Il est proposé d'affecter ce reliquat au compte « provision de restructuration et de modernisation ». En effet, si le plan de restructuration de la SNCB, actuellement en préparation, n'est pas encore arrêté, on peut en toute hypothèse considérer comme une certitude que sa mise en œuvre nécessitera l'utilisation de cette provision.

*
* * *

L'article 51 est adopté par 7 voix contre 3.

Art. 52 tot 54

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

Art. 55

Op voorstel van *de heer Van Eetvelt* beslist de commissie een technische verbetering aan te brengen aan de tekst van dit artikel; zodoende wordt de door de Raad van State aangestipte vergetelheid (Stuk n° 208/1, blz. 81) rechtgezet en wordt de datum van het koninklijk besluit houdende goedkeuring van het eerste beheerscontract van de NMBS, met name 30 september 1992, in de tekst opgenomen.

Het aldus verbeterde artikel 55 wordt aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

Art. 56

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

*
* *

Het geheel van de aan de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven voorgelegde bepalingen wordt aangenomen met 7 tegen 3 stemmen.

De rapporteur,

T. PIETERS

De voorzitter,

A. SCHELLENS

Art. 52 à 54

Ces articles n'appellent pas d'observation.

Ils sont successivement adoptés par 7 voix contre 3.

Art. 55

Sur la proposition de *M. Van Eetvelt*, la commission décide d'apporter une correction technique au texte de cet article, en réparant l'omission, signalée par le Conseil d'Etat (Doc. n° 208/1, p. 81), de la date de l'arrêté royal portant approbation du premier contrat de gestion de la SNCB, soit le 30 septembre 1992.

L'article 55, ainsi corrigé, est adopté par 7 voix contre 3.

Art. 56

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

Il est adopté par 7 voix contre 3.

*
* *

L'ensemble des dispositions soumises à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques est adopté par 7 voix contre 3.

La rapporteuse,

T. PIETERS

Le président,

A. SCHELLENS